Fani Sofronidou holds a degree in French Language and Literature from the National and Kapodistrian University of Athens, a Master’s degree in Technical Translation (Master Arts Lettres Langues – specialité Traduction) from the University Paul Valéry-Montpellier 3 and a PhD in the History of Translated French Literature from the same University under international co-supervision with the Department of Foreign Languages, Translation and Interpreting of the Ionian University. She has completed her postdoctoral research at the National University of Athens on the History of Translations and Translators of French Literature in Greece from the Twentieth Century to the Present Day. Her doctoral and postdoctoral studies were fully funded by a scholarship from the Latseio Foundation and the State Scholarship Foundation (IKY), respectively.

She has extensive teaching experience, primarily in teaching French and secondarily in translation, in post-secondary, secondary, primary and private education.

She has academic experience in independent teaching at undergraduate and postgraduate levels, in universities and colleges in the country and abroad in the field of Translation. She has taught for two years in the undergraduate program of the Department of French Language and Literature of the National and Kapodistrian University of Athens and for one year in the Department of French Language and Literature of the Aristotle University of Thessaloniki. She has also taught within the framework of the “University of the Diaspora” program, in the Department of French and European Studies, of the University of Cyprus. At the postgraduate level, she teaches as an external associate at the postgraduate program "Greek-French Studies in Literature, Culture and Translation" of the Department of French Language and Philology of the National University of Athens.

In addition to her postdoctoral research, which is accessible online, and her doctoral thesis, which has been published and is being circulated by *Ypsilon* Publications, she has published peer-reviewed papers in French and Greek in conference proceedings and international journals and has participated as a speaker at various conferences. She also has a significant number of translations from and into French and is a member of the Hellenic Society of Translation Studies.

Her research interests focus mainly on Greek-French mediations through language and translation, and shed light on intercultural aspects not only of France but also of the wider French-speaking area in its relations with Greece.